

# Opasraportti

## Language Centre - Japanese (2010 - 2011)

### Japanin kielen kurssit

Japanin alkeiskursseille osallistuvien määrää joudutaan rajoittamaan Kielikeskuksessa, mutta alkeiskursseja on tarjolla myös Pohjois-Pohjanmaan kesäyliopistossa. Syyslukukaudella 2010 siellä tarjotaan Japanin alkeiskurssi I, joka on maksuton niille opiskelijoille, jotka voivat hyödyntää kurssin tutkinnossaan. Kevätlukukauden 2011 osalta alkeiskurssien maksuttomuus on hyvä varmistaa omasta tiedekunnasta.

### Pakolliset kieliopinnot ja japani

Pakollisiin kieliopintoihin hyväksytään japanin kielessä seuraavat kurssit:

Japanin jatkokurssi I, 4op,  
 Japanin jatkokurssi II, 4 op,  
 Japanin kanji-merkkien kurssi, 2op,  
 Kirjoittaminen kurssi 1, 2op,  
 Kirjoittaminen kurssi 2, 2op,  
 Japanin kielen keskustelukurssi, 2 op

Tarkemmat tiedot syyslukukauden opetuksen alkamisesta, ryhmistä ja opetusajoista [kielikeskuksen opinto-oppaassa](#).

Yhteysopettaja : Junko Sopo (junko.sopo(at)oulu.fi)

## Tutkintorakenteisiin kuulumattomat opintokokonaisuudet ja -jaksot

905042Y: Elementary Course in Japanese 1, 5 op  
 905043Y: Elementary Course in Japanese 2, 5 op  
 905044Y: Intermediate Course in Japanese 1, 5 op  
 905045Y: Intermediate Course in Japanese 2, 5 op  
 905047Y: Japanese KANA and KANJI Course for Beginners 1, 2 op  
 905049Y: Japanese KANJI Course for the students of Continued Course, 2 op  
 905046Y: Tandem - Japanese - Finnish, 2 - 4 op

## Opintojaksojen kuvaukset

## Tutkintorakenteisiin kuulumattomien opintokokonaisuuksien ja -jaksojen kuvaukset

### 905042Y: Elementary Course in Japanese 1, 5 op

**Voimassaolo:** 01.08.1995 -

**Opiskelumuoto:** Language and Communication Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Language Centre

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**Leikkaavuudet:**

ay905042Y Elementary Course in Japanese 1 (OPEN UNI) 5.0 op

**Proficiency level:**

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotaso A1.

**Status:**

Vapaaehtoinen, voit sisällyttää kurssin KIEKUVI-opintokokonaisuuteen (kieli-, kulttuuri- ja viestintäopintoihin). Pakollinen vapaasti valittavassa sivuaineessa Japani-opinnoissa.

**Required proficiency level:**

Vasta-alkajille, ei vaadita edeltäviä opintoja

**ECTS Credits:**

4 ECTS credits

**Language of instruction:**

japani / suomi

**Timing:**

Kurssi järjestetään syyslukukaudella.

**Learning outcomes:**

Kurssin käytyään opiskelija osaa sekä esitellä itsestään ja perheestään että kertoa päivän ja viikon tapahtumista yksinkertaisilla lauseilla. Opiskelija hallitsee yksinkertaisia lauserakenteita ja kielioppia. Opiskelija ymmärtää ja osaa käyttää yleisimpiä idiomeja.

**Contents:**

Kurssilla opiskelija opettelee japanin kieliopin alkeita ja saa tietoa tavukirjaimista ja niiden oppimistavoista. Opiskelija opettelee hyödyllisiä fraaseja ja harjoittelee puhumista ja puhutun ymmärtämistä keskustelumalleja käyttäen pareissa ja ryhmissä. Osanottajat harjoittelevat myös sanastoa haastattelujen, pelien, pari- ja ryhmätyöskentelyjen kautta: mm. idiomit, numerot, päivät ja sijainnit.

**Learning activities and teaching methods:**

Opetusta on 4 tuntia eli kaksi kokoontumista viikossa ja itsenäistä työskentelyä.

**Recommended or required reading:**

Opiskelija ostaa japanin kielen kurssimonisteet "Watashi no Nihongo Kyooshitsu " Yliopistopainon monistemyymälästä.

**Assessment methods and criteria:**

Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen ja lopputentti.

**Grading:**

5-1 / hylätty

**Person responsible:**

Junko Sopo

**Other information:**

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse.

### 905043Y: Elementary Course in Japanese 2, 5 op

**Voimassaolo:** 01.08.1995 -

**Opiskelumuoto:** Language and Communication Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Language Centre

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**Leikkaavuudet:**

ay905043Y Elementary Course in Japanese 2 (OPEN UNI) 5.0 op

**Proficiency level:**

Eurooppalaisen viitekehysten taitotaso A1-A2.

**Status:**

Vapaaehtoinen: voit sisällyttää kurssin KIEKUVI-opintokokonaisuuteen (kieli-, kulttuuri- ja viestintäopintoihin).

Pakollinen vapaasti valittavassa sivuaineessa Japani-opinnoissa.

**Required proficiency level:**

Syksyllä alkanut Japanin alkeiskurssi I (4 op).

**ECTS Credits:**

4 ECTS credits

**Language of instruction:**

japani / suomi

**Timing:**

Kurssi järjestetään kevätlukukaudella.

**Learning outcomes:**

Kurssin käytyään opiskelija pystyy toimimaan erilaisissa yksinkertaisissa kielenkäyttötilanteissa. Lisäksi opiskelija osaa asioida japanilaisen kanssa ja ilmaista omia mielipiteitä aiheista, jotka liittyvät jokapäiväiseen elämään.

Opiskelija hallitsee keskeisimpien verbien ja adjektiivien taivutusmuodot. Opiskelija ymmärtää helpohkoja sivulauseita sisältäviä japanin tekstejä ja osaa kirjoittaa niitä käyttäen japanin kirjaimia.

**Contents:**

Kurssilla opiskelija oppii lisää japanin kieliopin alkeita ja sivulauseerakenteita. Opiskelija laajentaa sanastoa, opettelee lisää hyödyllisiä fraaseja ja harjoittelee puhumista ja puhutun ymmärtämistä. Opiskelija harjoittelee keskeisimpien verbien ja adjektiivien taivutusmuotoja pari- ja ryhmätyössä.

**Learning activities and teaching methods:**

Opetusta on 4 tuntia eli kaksi kokoontumista viikossa ja itsenäistä työskentelyä.

**Recommended or required reading:**

Samat kurssimonisteet kuin syksyllä.

**Assessment methods and criteria:**

Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen ja loppuentti.

**Grading:**

5-1 / hylätty

**Person responsible:**

Junko Sopo

**Other information:**

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse.

## 905044Y: Intermediate Course in Japanese 1, 5 op

**Voimassaolo:** 01.08.1995 -

**Opiskelumuoto:** Language and Communication Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Language Centre

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**Proficiency level:**

Eurooppalaisen viitekehysten taitotaso A2.

**Status:**

Vapaaehtoinen: voit sisällyttää kurssin KIEKUVI-opintokokonaisuuteen (kieli-, kulttuuri- ja viestintäopintoihin) tai vapaasti valittavassa sivuaineeseen Japani-opintoihin.

**Required proficiency level:**

Japanin alkeiskurssi (10 op)

**ECTS Credits:**

4 ECTS credits

**Language of instruction:**

japani / suomi

**Timing:**

Kurssi järjestetään syyslukukaudella.

**Learning outcomes:**

Kurssin käytyään opiskelija pystyy ymmärtämään ja käyttämään lisää sivulauserakenteita ja eri lausetyyppejä. Opiskelija osaa tuottaa japania suullisesti, jotta hän selviytyy yksinkertaisissa erilaisissa puhetilanteissa.

**Contents:**

Kurssilla opiskelija kertailee kielen perusrakenteita, laajentaa kielioppitietoa ja sanastoa. Lisäksi opiskelija harjoittelee japanin tekstin lukemista ja kuullun ymmärtämistä hyödyntäen cd-materiaalia. Opiskelija tutustuu puhutun kielen tyylieroihin (arkityyli, kohtelias ja kunnioittava tyyli), opettelee ja harjoittelee puhumista ja puhutun ymmärtämistä sekä luokassa että pienkeskusteluryhmässä. Opiskelija lukee vapaasti *kanji*-merkkejä sisältävää tekstiä *furiganan* turvin.

**Learning activities and teaching methods:**

Opetusta on 4 tuntia eli kaksi kokoontumista viikossa ja itsenäistä työskentelyä.

**Recommended or required reading:**

Opiskelija ostaa japanin kielen kurssimonisteet "Zoku Watashi no Nihongo Kyooshitsu " Yliopistopainon monistemyymälästä.

**Assessment methods and criteria:**

Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen ja lopputentti.

**Grading:**

5 -1/ hylätty

**Person responsible:**

Junko Sopo

**Other information:**

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse.

**905045Y: Intermediate Course in Japanese 2, 5 op****Voimassaolo:** 01.08.1995 -**Opiskelumuoto:** Language and Communication Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Language Centre**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Finnish**Proficiency level:**

Eurooppalaisen viitekehysten taitotaso A2-B1.

**Status:**

Vapaaehtoinen: voit sisällyttää kurssin KIEKUVI-opintokokonaisuuteen (kieli-, kulttuuri- ja viestintäopintoihin) tai vapaasti valittavassa sivuaineeseen Japani-opintoihin.

**Required proficiency level:**

Syksyllä alkanut Japanin jatkokurssi I (4 op).

**ECTS Credits:**

4 ECTS credits

**Language of instruction:**

japani / suomi

**Timing:**

Kurssi järjestetään kevätlukukaudella.

**Learning outcomes:**

Kurssin käytyään opiskelija pystyy ymmärtämään ja käyttämään lisää sivulauserakenteita ja eri lausetyyppejä. Opiskelija selviää käytännön puhetilanteissa melko hyvin ja osaa ilmaista omaa mielipidettä kohtuullisesti. Lisäksi opiskelija osaa tehdä eron virallisen ja epävirallisen kielimuodon välillä. Opiskelija kykenee lukemaan jatkokurssilla opittavaa tekstiä ja tuottamaan luentopäiväkirjan tai lyhyen esseän käsin sekä japanin kielen tekstinkäsittelyohjelmalla.

**Contents:**

Kurssilla opiskelija opiskelee keskitason kielioppia ja laajempaa sanastoa. Opiskelija harjoittelee puhuttua ja kirjoitettua japania siten, että hän osaa kiinnittää huomiota olennaisiin tyylieroihin. Lisäksi opiskelija harjoittelee

japanin tekstin lukemista ja kuullun ymmärtämistä hyödyntäen cd-materiaalia. Opiskelija harjoittelee puhumista ja puhutun ymmärtämistä sekä luokassa että pienkeskusteluryhmässä. Opiskelija lukee vapaasti *kanji*-merkkejä sisältävää tekstiä *furiganan* turvin.

**Learning activities and teaching methods:**

Opetusta on 4 tuntia eli kaksi kokoontumista viikossa ja itsenäistä työskentelyä.

**Recommended or required reading:**

Samat kurssimonisteet kuin syksyllä.

**Assessment methods and criteria:**

Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen, harjoitustehtävien ja keskustelun päiväkirjan palautus. Lisäksi kanjukurssin lopputentin tulos vaikuttaa arviointiin.

**Grading:**

5 -1/ hylätty

**Person responsible:**

Junko Sopo

**Other information:**

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse.

## 905047Y: Japanese KANA and KANJI Course for Beginners 1, 2 op

**Voimassaolo:** 01.08.2006 -

**Opiskelumuoto:** Language and Communication Studies

**Laji:** Course

**Vastuuyksikkö:** Language Centre

**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**Leikkaavuudet:**

ay905047Y Japanese KANA and KANJI Course for Beginners 1 (OPEN UNI) 1.0 op

**Voidaan suorittaa useasti:** Kyllä

**Proficiency level:**

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotaso A1.

**Status:**

Vapaaehtoinen: voit sisällyttää kurssin KIEKUVI-opintokokonaisuuteen (kieli-, kulttuuri- ja viestintäopintoihin).

Pakollinen vapaasti valittavassa sivuaineessa Japani-opinnoissa.

**Required proficiency level:**

Vasta-alkajille, ei vaadita edeltäviä opintoja Vasta-alkajille. Kurssi on tarkoitettu japanin alkeiskurssiin I osallistujille.

**ECTS Credits:**

1 - 2 ECTS credits

**Language of instruction:**

japani / suomi

**Timing:**

Kurssi alkaa syyslukukaudella.

**Learning outcomes:**

Kurssin käytyään opiskelija osaa lukea ja kirjoittaa hiragana- (46 kpl) ja katakana (46 kpl)-tavukirjaimia, ja lisäksi opiskelija ymmärtää vajaa 100 kanji-merkkiä.

**Contents:**

Kontaktiopetuksella opiskelija lukee ja kirjoittaa japanin kielen tavukirjaimia (hiraganat 46 kpl ja katakanat 46 kpl), tutustuu japanin kielen kanji-merkkeihin (n. 100 kpl) ja tekee harjoitustyötä pari- ja ryhmätöissä. Lisäksi opiskelijan pitää opetella itse kirjaimia annettujen tehtävien ja itseohjautuvien harjoitustehtävien avulla.

**Learning activities and teaching methods:**

Kontaktiopetusta on yhteensä 26 tuntia lukuvuodessa.

**Recommended or required reading:**

Opiskelija ostaa japanin kielen kurssimoniste " *Watashi no Nihongo Kyooshitsu* - japanin kurssi" ja sen oheismateriaali " *Hiragana, katakana, ja kanji*" Yliopistopainon monistemyymälästä.

**Assessment methods and criteria:**

Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen, välitenti syksyllä ja lopputenti keväällä.

**Grading:**

Hyväksytty / hylätty

**Person responsible:**

Junko Sopo

**Other information:**

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse.

Opiskelija, joka on opiskellut kirjaimia muussa oppilaitoksessa, voi osallistua suoraan hiragana ja katakanan välikokeeseen syyslukukauden lopulla.

**905049Y: Japanese KANJI Course for the students of Continued Course, 2 op****Voimassaolo:** 01.08.2006 -**Opiskelumuoto:** Language and Communication Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Language Centre**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail**Opintokohteen kielet:** Finnish**Voidaan suorittaa useasti:** Kyllä**Proficiency level:**

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotaso A2.

**Status:**

Vapaaehtoinen: voit sisällyttää kurssin KIEKUUVI-opintokokonaisuuteen (kieli-, kulttuuri- ja viestintäopintoihin) tai vapaasti valittavassa sivuaineeseen Japani-opintoihin.

**Required proficiency level:**

Japanin alkeiskurssi (10 op). Kurssi on tarkoitettu japanin jatkokurssiin I osallistujille.

**ECTS Credits:**

1-2 ECTS credits

**Language of instruction:**

japani / suomi

**Timing:**

Kurssi alkaa syyslukukaudella.

**Learning outcomes:**

Opiskelija osaa lukea n. 300 kanji-merkkiä sisältävää tekstiä ja pystyy kirjoittamaan lyhyen luentopäiväkirjan tai esseeseen käyttäen japanin kielen kirjainmerkkejä.

**Contents:**

Kontaktiopetuksella opiskelija tutustuu n. 200 uutta kanji-merkkiä ja kääntää niitä sisältäviä lauseita pari- tai ryhmätyöskentelyssä. Opiskelija voi harjoitella japanin kielen kirjaimistoa siten, että hän osaa lukea opittuja kanji-merkkejä sisältävää japanin tekstiä yhä sujuvammin.

**Learning activities and teaching methods:**

Kontaktiopetusta on yhteensä 26 tuntia lukuvuodessa.

**Recommended or required reading:**

Opiskelija ostaa kurssilla.

**Assessment methods and criteria:**

Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen, välitentti syksyllä ja loppuentti keväällä.

**Grading:**

5-1 / hylätty

**Person responsible:**

Junko Sopo

**Other information:**

Ilmoittautuminen kurssille järjestetään jatkokurssi I ensimmäisellä tunnilla.

**905046Y: Tandem - Japanese - Finnish, 2 - 4 op****Voimassaolo:** 01.08.1995 -**Opiskelumuoto:** Language and Communication Studies**Laji:** Course**Vastuuyksikkö:** Language Centre**Arvostelu:** 1 - 5, pass, fail

**Opintokohteen kielet:** Finnish

**Voidaan suorittaa useasti:** Kyllä

**Other information:**

Tietoa [Tandem vaihto-opiskelusta](#) kielikeskuksen www-sivuilla.